

Robinet à soupape d'arrêt à presse-étoupe, à étanchéité métal/métal

<p>ARI-STOBU® - Corps droit à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 (sauf EN-JL1040) • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Fonte grise Fonte à graphite sphéroïdal</p> <p>Fig. 006/306</p> <p>Page 2</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps droit à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier moulé</p> <p>Fig. 006/306</p> <p>Page 3</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps droit à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier forgé</p> <p>Fig. 006</p> <p>Page 4</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps droit à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier inoxydable</p> <p>Fig. 006</p> <p>Page 5</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps droit à embouts à souder</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier forgé</p> <p>Fig. 005</p> <p>Page 6</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps droit à embouts à souder</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier moulé</p> <p>Fig. 005</p> <p>Page 7</p>
<p>ARI-STOBU® - Siège incliné à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier inoxydable</p> <p>Fig. 009</p> <p>Page 8</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps équerre à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 (sauf EN-JL1040) • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Fonte grise Fonte à graphite sphéroïdal</p> <p>Fig. 007/307</p> <p>Page 9</p>
<p>ARI-STOBU® - Corps équerre à brides</p> <ul style="list-style-type: none"> • TRB 801 Annexe II N° 45 • EN ISO 15848-1 / TA - Luft (en option) • TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 	<p>Acier moulé</p> <p>Fig. 007/307</p> <p>Page 10</p>



Fig. 006

Caractéristiques:

- Technologie éprouvée
 - Clapet massif en acier inoxydable
 - Tige massive en acier inoxydable
 - Bague de siège massive en acier inoxydable
 - Tige à filetage roulé
 - Tige polie
 - Presse-étoupe de haute qualité
 - Valeurs zéta avantageuses, même pour les petits diamètres nominaux
- Sur les modèles en acier moulé, forgé et inoxydable:
- Avec douille de manoeuvre
 - Boulons de fouloir basculants

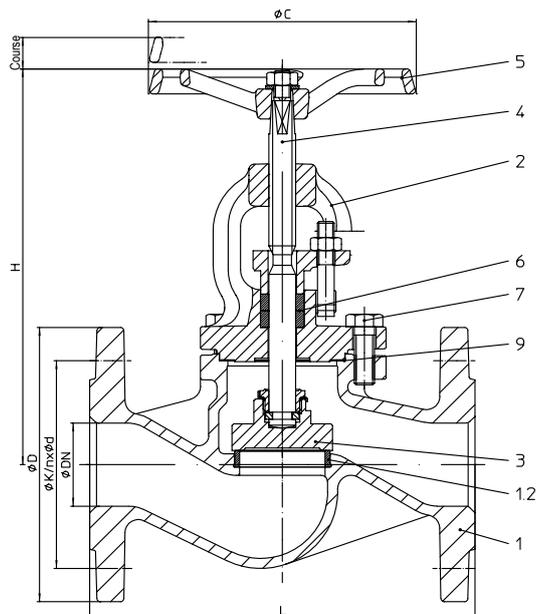
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et presse-étoupe (Fonte grise, Fonte à graphite sphéroïdal)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
12.006	PN16	EN-JL1040	DN15-300
12.306	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.006	PN16	EN-JS1049	DN15-350
22.306	PN16	EN-JS1049	DN15-350
23.006	PN25	EN-JS1049	DN15-150
23.306	PN25	EN-JS1049	DN15-150

Fig. 306: Organes internes en RG/MS:
 CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02
 CuSn10-Cu, CC480K indice 03
 (température de service max.: 180 °C, n° de code selon DIN 86251)

Certification: • DN15-300 en option:
 EN ISO 15848-1 / TA - Luft
 TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)

Normes utilisées: • EN 13789 (EN-JL1040, EN-JS1049)

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
 (pas possible pour séries 306, respecter les pressions différentielles max.!)
 (voir page 13)

Nomenclature						
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 12.006	Fig. 12.306	Fig. 22./23.006	Fig. 22./23.306
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
1.2		Bague de siège	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K indice 03	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K indice 03
2		Chapeau à arcade	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT	
3	x	Clapet	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)	CuSn8, CW453K indice 03 (poli)	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)	CuSn8, CW453K indice 03 (poli)
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)			
6	x	Bague de garniture	Graphite pur			
7		Vis hexagonale	5.6			
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218			
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181			
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)			
		L Pièce de rechange				

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558													Dimensions standard des brides voir page 15			
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980

Dimensions																
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640
Course	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116
Valeur Kvs	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220
Valeur Zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9

Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Poids																
12.006 / 306	(kg)	3,5	4	5	6,8	9,3	12,2	18	24,5	35	55	77	145	243	341	--
22.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	122	247	336	451
23.006 / 306	(kg)	3,9	4,3	5,4	7	9,5	12,9	18,4	24,5	36	56	78	--	--	--	--

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible (selon le TRB 801 N°45 la fonte EN-JL1040 n'est pas autorisée.)

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

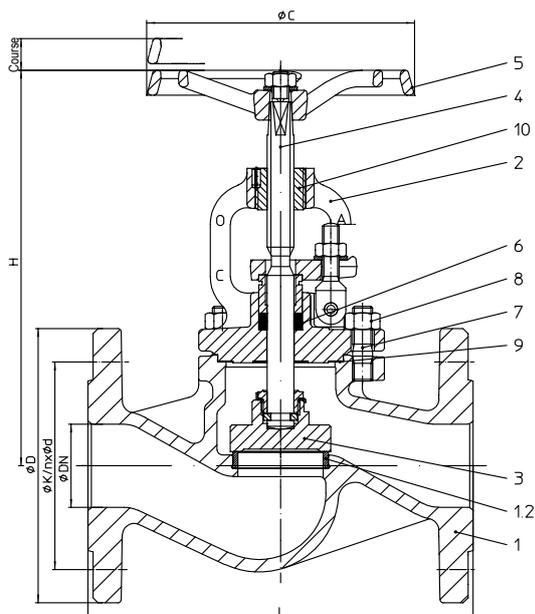
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et presse-étoupe (Acier moulé)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
34.006	PN25	1.0619+N	DN15-500
34.306	PN25	1.0619+N	DN15-500
35.006	PN40	1.0619+N	DN15-500
35.306	PN40	1.0619+N	DN15-500

Fig. 306: Organes internes en RG/MS

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02
 CuSn10-Cu, CC480K indice 03
 (température de service max.: 180 °C, n° de code selon DIN 86251)

Certification: • DN15-300 en option:
 EN ISO 15848-1 / TA - Luft
 TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)

Normes utilisées: • EN 13709 (1.0619+N)

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
(pas possible pour séries 306, respecter les pressions différentielles max.!)
 (voir page 13)

Nomenclature				Fig. 34./35.006	Fig. 34./35.306
Pos.	Pdr	Désignation			
1		Corps	GP240GH+N, 1.0619+N		
1.2		Bague de siège	DN ≤50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >50: G19 9 Nb Si, 1.4551		CuSn10-Cu, CC480K indice 03
2		Chapeau à arcade	GP240GH+N, 1.0619+N		
3	x	Clapet	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425		CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03 ²⁾
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)		CuSn8, CW453K indice 03 (poli)
5		Volant	EN-JL 1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)		
6	x	Bague de garniture	Graphite pur		
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218		
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181		
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)		
10		Douille taraudée	11SMn30+C, 1.0715+C		
		L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558																	Dimensions standard des brides voir page 15		
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100	1350 *	

* selon norme d'usine ARI

Dimensions																		
	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570	685	770	860	865	995
H	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
ØC	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Course	(mm)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725	1145	1635	2220	3180	4530
Valeur Kvs	(m³/h)	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8	4,9	3,4	4,9
Valeur Zeta	--	Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173																

Poids																		
	(kg)	4,4	5,4	6,3	7	10,5	13,8	21	27,5	40	61	84	160	265	377	510	780	1095
34.006 / 306	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170	283	414	557	857	1150

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

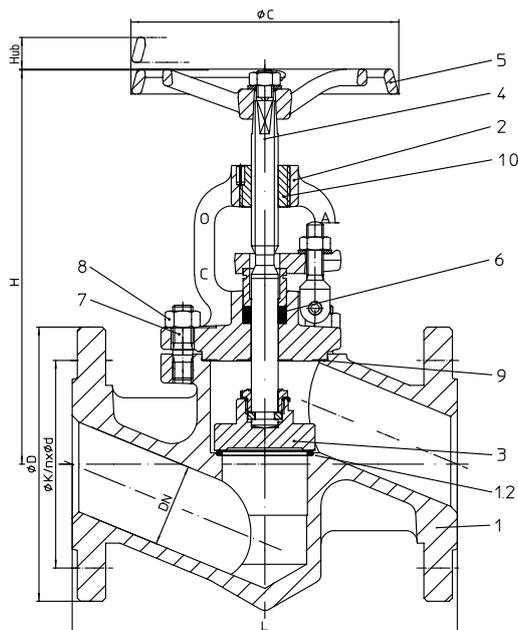
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et presse-étoupe (Acier forgé)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
45.006	PN40	1.0460 / 1.0619+N	DN15-50
Certification:	• en option: EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)		
Normes utilisées:	• EN 13709 (1.0460, 1.0619+N)		

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 45.006
1		Corps	P250 GH, 1.0460
1.2		Bague de siège	G19 9 Nb Si, 1.4551
2		Chapeau à arcade	1.0619+N
3	x	Clapet	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)
6	x	Bague de garniture	Graphite pur
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
10		Douille taraudée	11SMn30+C, 1.0715+C
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50
----	----	----	----	----	----	----

Longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558		Dimensions standard des brides voir page 15					
L	(mm)	130	150	160	180	200	230

Dimensions							
H	(mm)	201	203	223	229	236	237
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160
Course	(mm)	9	9	13	13	21	19
Valeur Kvs	(m³/h)	3,3	5,8	9,2	15	23,3	36
Valeur Zeta	--	7,4	7,6	7,4	7,4	7,5	7,7

Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Dimensions							
45.006	(kg)	4,3	5	6	7	10	13

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

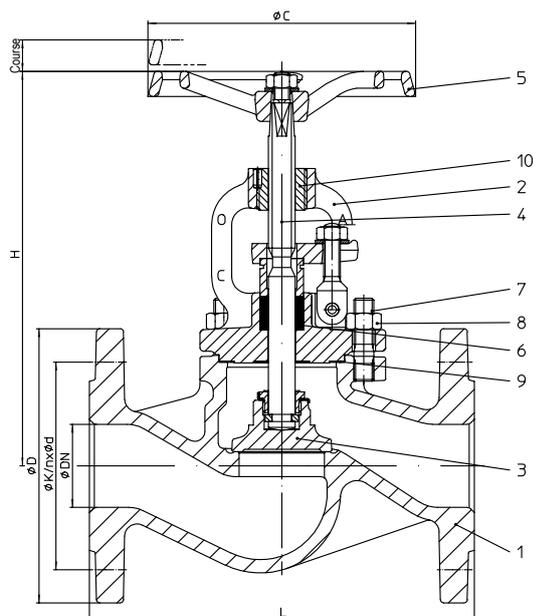
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à brides et presse-étoupe (Acier inoxydable)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
52.006	PN16	1.4408	DN15-200
54.006	PN25	1.4408	DN200
55.006	PN40	1.4408	DN15-150

Certification:	• en option: EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)
----------------	--

Normes utilisées:	• EN 13709 (1.4408)
-------------------	---------------------

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
(voir page 13)

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 52./54./55.006
1		Corps	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
2		Chapeau à arcade	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
3	x	Clapet	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
4	x	Tige	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)
6	x	Bague de garniture	Graphite pur
7		Goujon fileté	A4-70
8		Ecrous hexagonaux	A4
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
10		Douille taraudée	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558											Dimensions standard des brides voir page 15		
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600

Abmessungen													
H	(mm)	185	185	205	205	230	230	270	305	355	395	450	570
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520
Hub	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73
Valeur Kvs	(m³/h)	4,2	7,4	12	19	31	47	77	120	188	288	410	725
Valeur Zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9
Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173													

Dimensions													
52./54./55.006	(kg)	4,8	5,4	7,1	8	11,5	13,5	23,5	28	39,5	61	84	170

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

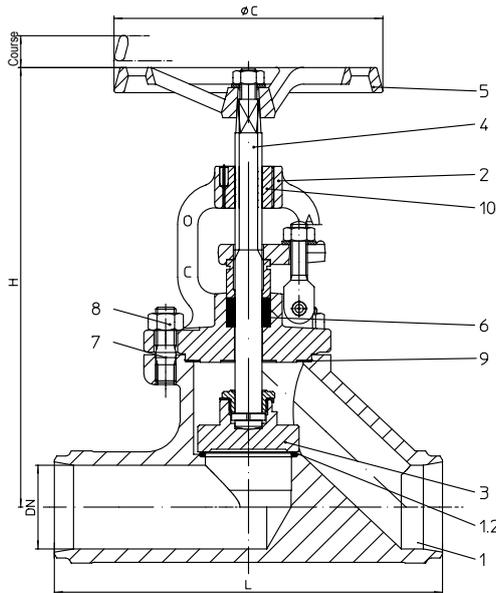
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à embouts à souder et presse-étoupe (Acier forgé)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
45.005	PN40	1.0460 / 1.0619+N	DN15-50
DN65-300 voir Fig. 35.005 (1.0619+N)			

Embouts à souder selon DIN EN 12627 - 4 (voir page 12)

Certification:	• en option: EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)
----------------	--

Normes utilisées:	• EN 13709 (1.0460, 1.0619+N)
-------------------	-------------------------------

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 45.005
1		Corps	P250 GH, 1.0460
1.2		Bague de siège	G19 9 Nb Si, 1.4551
2		Chapeau à arcade	1.0619+N
3	x	Clapet	X20Cr13+QT, 1.4021+QT
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)
6	x	Bague de garniture	Graphite pur
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
10		Douille taraudée	11SMn30+C, 1.0715+C
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50
----	----	----	----	----	----	----

Longueur face à face ETE série 1 selon DIN EN 12982							
L	(mm)	130	150	160	180	200	230

Dimensions							
H	(mm)	205	205	225	230	235	235
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160
Course	(mm)	9	9	13	13	21	19
Valeur Kvs	(m³/h)	3,3	5,8	9,2	15	23,3	36
Valeur Zeta	--	4,6	4,7	4,3	4,6	4,3	4,5
Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173							

Poids							
45.005	(kg)	2,9	3	3,5	3,5	6,2	7,8

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

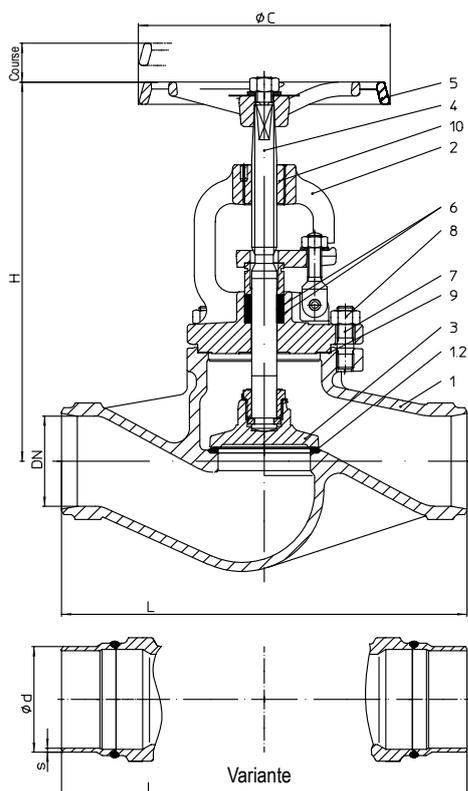
Robinet à soupape d'arrêt à passage droit à embouts à souder et presse-étoupe (Acier moulé)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
35.005	PN40	1.0619+N	DN65-300
DN15-50 voir Fig. 45.005 (1.0460)			

Embouts à souder selon DIN EN 12627 - 4 (voir page 12)
 en variante: DN 65-200 avec embouts à souder rapportés en P235GH

Certification: • en option:
 EN ISO 15848-1 / TA - Luft
 TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)

Normes utilisées: • EN 13709 (1.0619+N)

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
 (voir page 13)

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 35.005
1		Corps	GP240GH+N, 1.0619+N
1.2		Bague de siège	G19 9 Nb Si, 1.4551
2		Chapeau à arcade	GP240GH+N, 1.0619+N
3	x	Clapet	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)
6	x	Bague de garniture	Graphite pur
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
10		Douille taraudée	11SMn30+C, 1.0715+C
L Pièce de rechange			

DN	65	80	100	125	150	200	250	300
----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face ETE série 1 selon DIN EN 12982									
L	(mm)	290	310	350	400	480	600	730	850

Dimensions									
H	(mm)	270	305	355	395	450	570	685	770
ØC	(mm)	180	200	225	250	400	520	520	520
Course	(mm)	28	32	36	52	56	73	80	110
Valeur Kvs	(m³/h)	77	120	188	288	410	725	1145	1635
Valeur Zeta	--	4,8	4,5	4,5	4,7	4,8	4,9	4,8	4,8

Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Poids									
35.005	(kg)	16	21	28	45	66	143	228	345

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

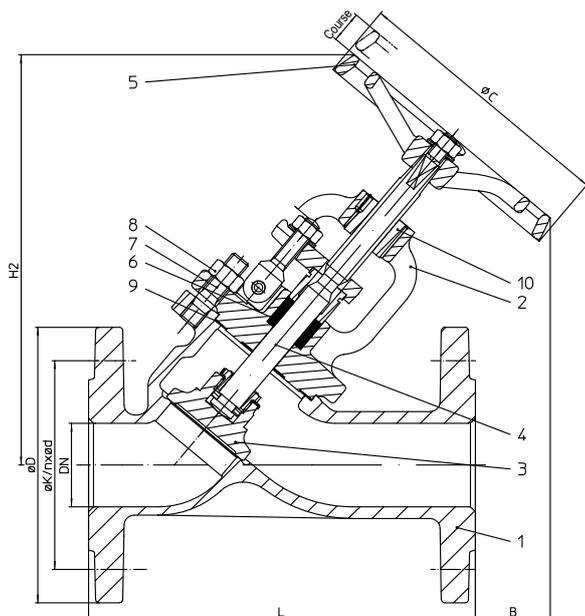
Robinet à soupape d'arrêt à siège incliné à brides et presse-étoupe (Acier inoxydable)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
52.009	PN16	1.4408	DN15-200
54.009	PN25	1.4408	DN15-200
55.009	PN40	1.4408	DN15-200

Certification:	<ul style="list-style-type: none"> en option: EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)
----------------	--

Normes utilisées:	• EN 13709 (1.4408)
-------------------	---------------------

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
(voir page 13)

Nomenclature			
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 52./54./55.009
1		Corps	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
2		Bague de siège	GX5CrNiMo19-11-2, 1.4408
3	x	Clapet	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
4	x	Tige	X6CrNiMoTi17-12-2, 1.4571
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)
6	x	Bague de garniture	Graphite pur
7		Goujon fileté	A4-70
8		Ecrous hexagonaux	A4
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)
10		Douille taraudée	X5CrNiMo17-12-2, 1.4401
L Pièce de rechange			

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558											Dimensions standard des brides voir page 15		
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600

Dimensions													
H2	(mm)	200	200	225	225	245	250	285	320	415	435	505	640
B	(mm)	80	70	85	70	70	45	30	65	75	80	75	130
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520
Course	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73
Valeur Kvs	(m³/h)	5,8	8,6	13	20	42	59	90	127	205	310	445	800
Valeur Zeta	--	2,4	3,5	3,7	4,2	2,3	2,9	3,5	4,1	3,8	4,1	4,1	5
Valeur zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173													

Poids													
52./54./55.009	(kg)	4	4,6	6	7,6	9,4	11,6	16,5	23,2	35	43	72	141

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

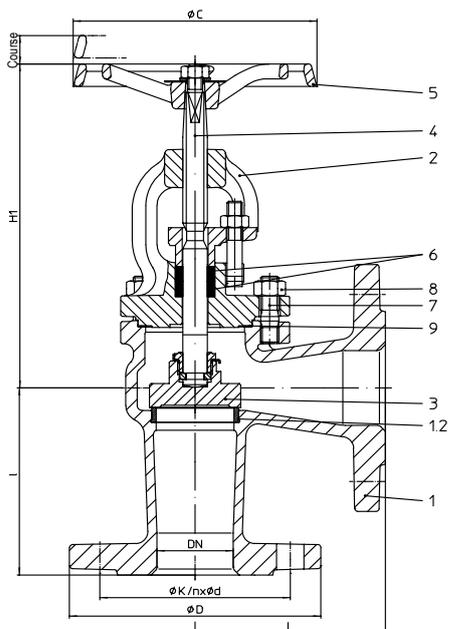
Robinet à soupape d'arrêt à corps équerre à brides et presse-étoupe (Fonte grise, Fonte à graphite sphéroïdal)


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
12.007	PN16	EN-JL1040	DN15-300
12.307	PN16	EN-JL1040	DN15-300
22.007	PN16	EN-JS1049	DN15-500
22.307	PN16	EN-JS1049	DN15-500

Fig. 307: Organes internes en RG/MS
 CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02
 CuSn10-Cu, CC480K indice 03
 (température de service max.: 180 °C, n°. de code selon DIN 86251)

Certification: • DN15-300 en option:
 EN ISO 15848-1 / TA - Luft
 TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)

Normes utilisées: • EN 13789 (EN-JL1040, EN-JS1049)

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
 (pas possible pour séries Fig. 307, respecter les pressions différentielles max.!)
 (voir page 13)

Nomenclature							
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 12.007	Fig. 12.307	Fig. 22.007	Fig. 22.307	
1		Corps	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT		
1.2		Bague de siège	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K indice 03	X20Cr13+QT, 1.4021+QT	CuSn10-Cu, CC480K indice 03	
2		Chapeau à arcade	EN-JL1040, EN-GJL-250		EN-JS1049, EN-GJS-400-18U-LT		
3	x	Clapet	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03	
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)	CuSn8, CW453K indice 03 (poli)	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)	CuSn8, CW453K indice 03 (poli)	
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)				
6	x	Bague de garniture	Graphite pur				
7		Vis hexagonale	5.6		--		
7		Goujon fileté	--		25CrMo4, 1.7218		
8		Ecrous hexagonaux	--		C35E, 1.1181		
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)				
L Pièce de rechange							

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Longueur face à face CTF série 8 selon DIN EN 558 Dimensions standard des brides voir page 15

l	(mm)	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225	275	325	375	425	475	525 *
---	------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

* selon norme d'usine ARI

Dimensions																		
H1	(mm)	185	185	200	200	215	215	245	280	320	360	415	495	575	655	735	740	840
ØC	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640
Course	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181
Valeur Kvs	(m³/h)	5,2	9,2	15	24	37	58	96	150	235	360	510	905	1430	2040	2775	3975	5660
Valeur Zeta	--	3	3	2,8	2,9	3	3	3,1	2,9	2,9	3	3,1	3,1	3,1	3,1	3,1	2,6	3,1

Valeur zéta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Poids																		
12.007 / 307	(kg)	3,9	4,5	5,5	6,6	9,1	11,5	17,1	22,4	32	46	67	126	184	270	--	--	--
22.007 / 307	(kg)	4	4,5	5,6	6,6	9,2	11,6	17	22,6	33	46	68	100	204	270	398	570	885

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

Les robinets ARI en EN-JL1040 ne sont pas agréés pour une utilisation dans les installations selon TRD 110.

Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible (selon le TRB 801 N°45 la fonte EN-JL1040 n'est pas autorisée.)

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

Robinets à soupape d'arrêt à corps équerre à brides et presse-étoupe (Acier moulé)

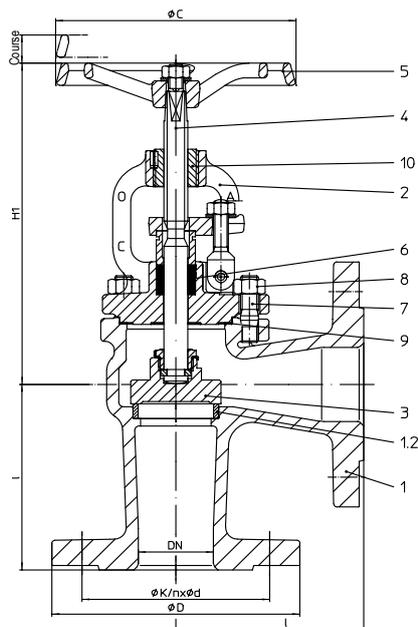


Figure	Pression nominale	Matériau	Diamètre nominal
34.007	PN25	1.0619+N	DN15-500
34.307	PN25	1.0619+N	DN15-500
35.007	PN40	1.0619+N	DN15-500
35.307	PN40	1.0619+N	DN15-500

Fig. 307: Organes internes en RG/MS

CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02

CuSn10-Cu, CC480K indice 03

(température de service max.: 180 °C, n° de code selon DIN 86251)

Certification:

 • DN15-300 en option:
 EN ISO 15848-1 / TA - Luft
 TÜV-essai n° TA 08 2016 C04 (voir page 16)

Normes utilisées:

• EN 13709 (1.0619+N)

Lors de pressions différentielles élevées - clapet d'équilibrage nécessaire!
(pas possible pour séries Fig. 307, respecter les pressions différentielles max.!)
 (voir page 13)

Nomenclature				
Pos.	Pdr	Désignation	Fig. 34./35.007	Fig. 34./35.307
1		Corps	GP240GH+N, 1.0619+N	
1.2		Bague de siège	DN ≤50: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >50: G19 9 Nb Si, 1.4551	CuSn10-Cu, CC480K indice 03
2		Chapeau à arcade	GP240GH+N, 1.0619+N	
3	x	Clapet	DN ≤200: X20Cr13+QT, 1.4021+QT DN >200: P265 GH, 1.0425	CuZn35Ni3Mn2AlPb, CW710R indice 02 CuSn10-Cu, CC480K indice 03
4	x	Tige	X20Cr13+QT, 1.4021+QT (poli)	CuSn8, CW453K Kennzahl 03 (poli)
5		Volant	EN-JL1040, EN-GJL-250 (revêtement époxy FE 13)	
6	x	Bague de garniture	Graphite pur	
7		Goujon fileté	25CrMo4, 1.7218	
8		Ecrous hexagonaux	C35E, 1.1181	
9	x	Joint plat	Graphite pur (avec âme en acier inoxydable, CrNi)	
10		Douille taraudée	11SMn30+C, 1.0715+C	
L Pièce de rechange				

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

 Longueur face à face CTF série 8 selon DIN EN 558 Dimensions standard des brides voir page 15

l	(mm)	90	95	100	105	115	125	145	155	175	200	225	275	325	375	425	475	525 *
---	------	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------

* selon norme d'usine ARI

Dimensions

	(mm)	185	185	200	200	215	215	245	280	320	360	415	495	575	655	735	740	840	
H1	(mm)	120	120	140	140	160	160	180	200	225	250	400	520	520	520	640	640	640	
ØC	(mm)	9	9	13	13	21	19	28	32	36	52	56	73	80	110	116	126	181	
Course	(mm)	5,2	9,2	15	24	37	58	96	150	235	360	510	905	1430	2040	2775	3975	5660	
Valeur Kvs	(m³/h)	--	3	3	2,8	2,9	3	3	3,1	2,9	2,9	3	3,1	3,1	3,1	3,1	2,6	3,1	
Valeur Zeta	--	Valeur Zeta ... avec marge de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173																	

Poids

	(kg)	5,2	7,2	7,4	8,4	12,4	13,6	20	25	34	53	70	138	170	290	383	690	963	
34.007 / 307	(kg)	5,2	7,2	7,4	8,4	12,4	13,6	20	25	34	53	70	148	188	327	430	767	1018	
35.007 / 307	(kg)																		

Tenir compte des prescriptions et des restrictions réglementaires!

 Notice d'instructions de montage et de service téléchargeable sur www.ari-armaturen.com.

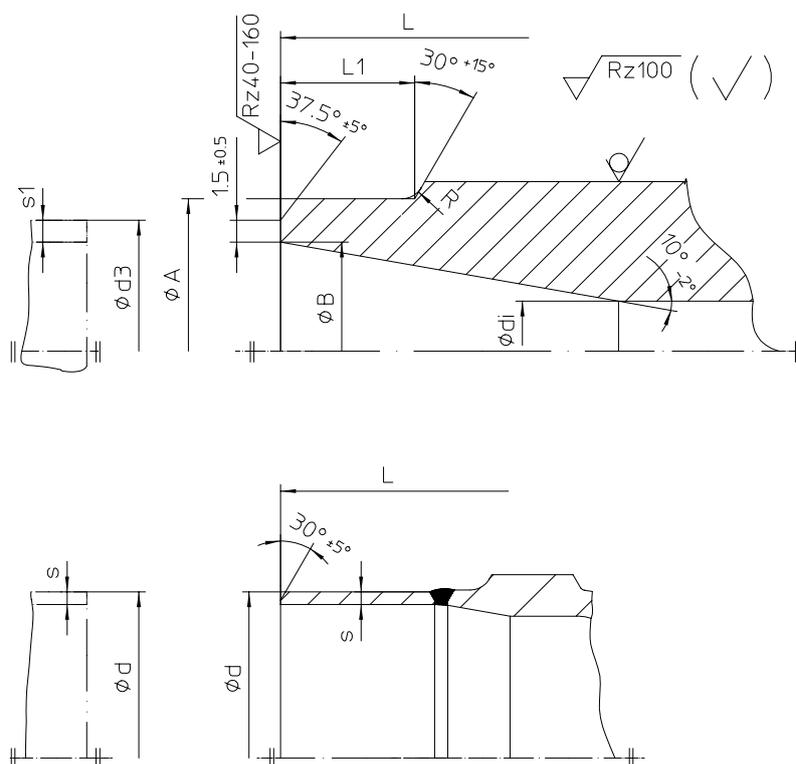
Une autorisation de production selon TRB 801 N°45 est disponible.

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité du concepteur ou de l'exploitant de l'installation.

La résistance et l'adéquation de la robinetterie doivent être vérifiées et demandées au fabricant (voir : Aperçu général des produits et Liste de Résistance).

L = Longueur face à face

Dénivellation selon DIN EN 25817



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Embouts à souder selon DIN EN 12627																	
L	(mm)	130	150	160	180	200	230	290	310	350	400	480	600	730	850	980	1100
ØA	(mm)	22	28	35	44	50	62	77	91	117	144	172	223	278	329	362	413
ØB	(mm)	17,3	22,3	28,5	37,2	43,1	53,9	68,9	80,9	104,3	130,7	157,1	204,9	257	307,9	338	384,4
Ødi	(mm)	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	330	375
R	(mm)	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	5	5	5	5	5
L1 (sim.)	(mm)	10	10	10	10	10	10	10	12	14	18	20	20	25	33	45	45
Ød3	(mm)	21,3	26,9	33,7	42,4	48,3	60,3	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	273,0	323,9	355,6	406,4
s1	(mm)	2	2,3	2,6	2,6	2,6	3,2	3,6	4	5	4,5	5,6	7,1	8	8	8,8	11

Longueur face à face ETE série 1 selon DIN EN 12982

Embouts à souder selon DIN EN 12627 - 4

Rainure de soudage selon DIN EN 29692 indice 1.3.3

 Les matériaux utilisés pour nos robinets à souder sont:
 GP240GH+N, 1.0619+N selon DIN EN 10213-1-2,
 P250GH, 1.0460 selon DIN EN 10222-2.

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400
----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Embouts à souder rapportés en P235GH (Raccordement du tuyau à bride à souder)																	
Ød	(mm)	--	--	--	--	--	--	76,1	88,9	114,3	139,7	168,3	219,1	--	--	--	--
Øs	(mm)	--	--	--	--	--	--	2,9	3,2	3,6	4,0	4,5	6,3	--	--	--	--

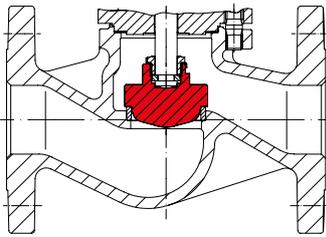
Le matériau utilisé pour nos embouts à souder rapportés (DN 65-200) est: P235GH selon DIN EN 10216-2.

En raison de notre expérience en la matière, nous vous recommandons d'utiliser un procédé de soudage par faisceau d'électrons lors du soudage des robinets ou filtres aux tuyauteries ou entre eux.

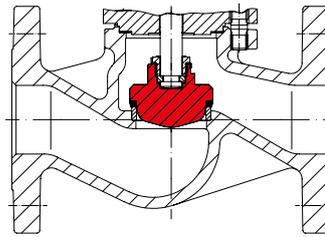
Comme métal d'apport, il faut utiliser des électrodes basiques de la composition appropriée.

Eviter le soudage au chalumeau.

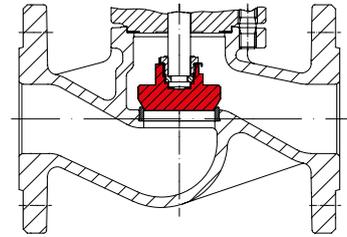
En effet, compte tenu de la diversité de composition et d'épaisseur des matériaux des robinets et des tuyauteries, le soudage au gaz présente, lorsque les conditions ne sont pas optimales, un plus grand risque d'erreurs que le soudage à l'arc (tapures de trempe, structure à gros grains).



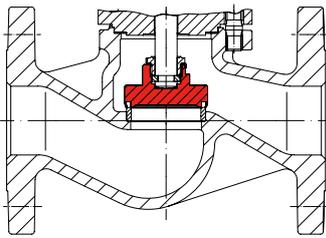
Clapet de réglage
(perte de charge maxi admissible: selon annexe courbes de débit)



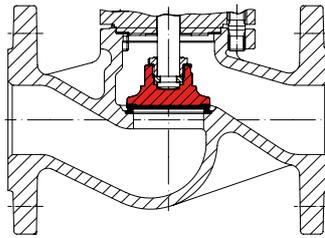
Clapet de réglage à portée souple
Température de service maximale 200°C en PTFE + 25% carbone
(perte de charge maxi admissible: selon annexe courbes de débit)



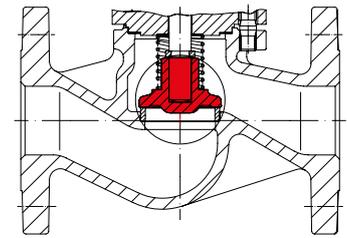
Clapet avec siège à portée conique



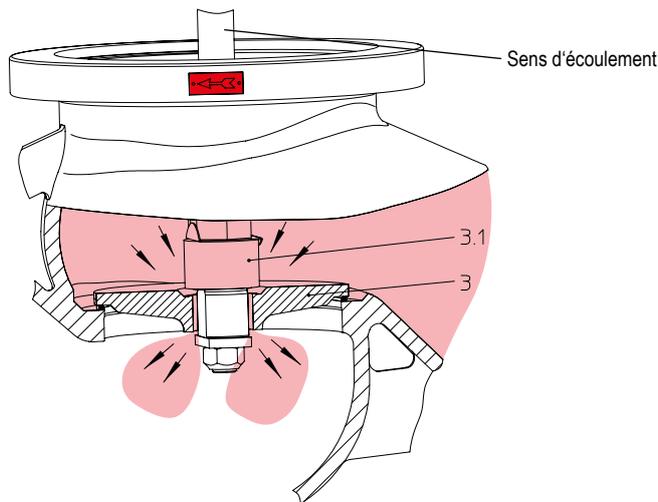
Clapet à portée souple
Température de service maximale 200°C en PTFE + 25% carbone



Clapet stellité



Clapet libre avec ressort de rappel - pression différentielle maximale voir tableau clapets d'équilibrage, Pression de début d'ouverture 0,1 bar (Exécution pour cas particuliers d'application voir page 14) Pour valeurs de débit (Kvs et Zeta) voir fiche technique „Clapets de non-retour“.



Clapet d'équilibrage

Les robinets à clapet d'équilibrage (monodirectionnels) doivent être montés de manière à ce que la pression du fluide s'exerce sur le clapet (Pos. 3), comme indiqué par la flèche de direction sur le corps du robinet, et que le robinet soit monté sur tuyauterie horizontale, tige à la verticale dirigée vers le haut.

Fonction:

Lorsque le robinet est fermé, la rotation du volant vers la gauche provoque le soulèvement du clapet pilote (Pos. 3.1) qui se trouve sur le clapet d'équilibrage (Pos. 3).

Il se produit ainsi un équilibrage de la pression du fluide sous le clapet (Pos. 3). Une fois les pressions équilibrées aux valeurs indiquées dans le tableau, on peut ouvrir le robinet en continuant à tourner le volant avec une force manuelle normale.

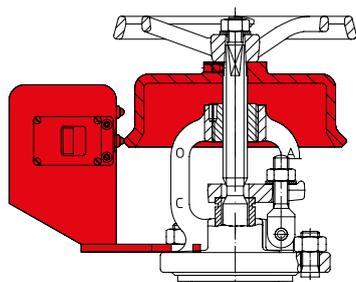
Le clapet d'équilibrage n'est parfaitement efficace que dans un système fermé.

En cas de décharge du fluide à l'air libre, l'équilibrage de la pression du fluide ne peut pas se faire sous le clapet.

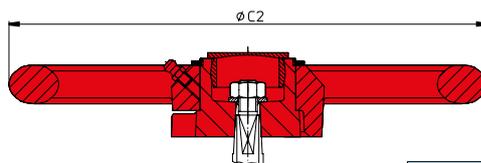
Pour les tuyauteries de grand volume, lorsque la durée d'équilibrage est trop importante, il faut utiliser une tuyauterie de bypass, ou d'autres solutions.

Il faut équiper les robinets ARI de clapets d'équilibrage en cas de dépassement des différences de pression indiquées ci-dessous

DN		125	150	200	250	300	350	400	500
Pression différentielle (ΔP)	(bar)	25	21	14	9	6	4,5	3,5	1,5

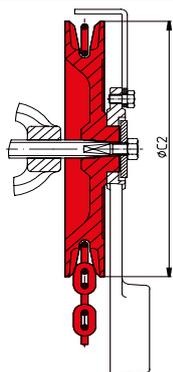


Contact de fin de course



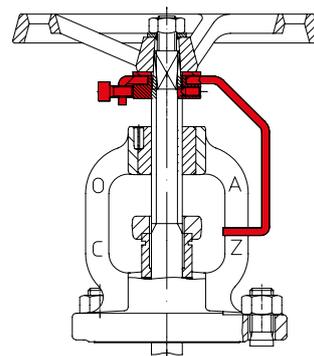
Volant à choc

DN (mm)	ØC2 (mm)	Poids (kg)
15-32	180	1,5
40-100	250	3
125-200	365	5
250-500	520	13

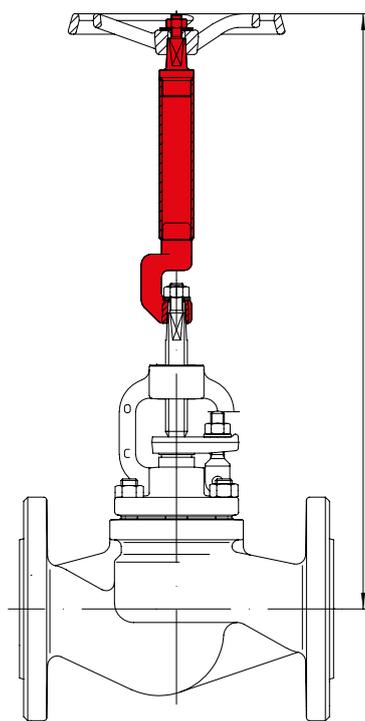


Volant à chaîne

DN (mm)	ØC2 (mm)	Poids (kg)
15-32	180	2,5
40-80	220	7
100-150	260	8,9
200-400	300	11

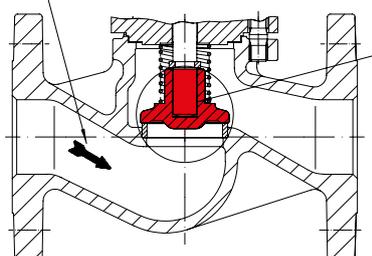


Indicateur de position avec dispositif de blocage



Rallonge de tige (indiquer la hauteur à la commande!)

Sens d'écoulement



Alésage clapet et guide de clapet ajustés

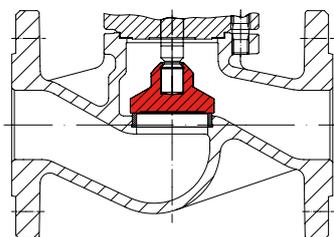
Clapet libre avec ressort de rappel et amortisseur

Pour l'exécution avec clapet libre dans des cas particuliers, tels que de fortes turbulences d'écoulement, les robinets doivent être utilisés avec un amortisseur:

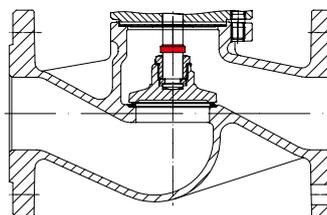
- lorsque les robinets sont installés directement sur une pompe centrifuge;
- en aval de stations de réduction de pression;
- en aval de coudes;
- lorsque la réalisation de l'installation est très compacte;
- en cas d'absence de compensateurs;
- lorsque la pompe n'est pas montée sur des amortisseurs de vibrations;
- en cas d'absence de section d'apaisement de l'écoulement (amortissement);
- en cas d'absence d'une conduite de dérivation de démarrage;
- lorsque le diamètre choisi est trop grand.

Description fonctionnelle

L'interstice annulaire entre tige et alésage du clapet empêche tout refoulement brusque du fluide hors du clapet.



DN15-50



DN ≥ 65

Etanchéité arrière de tige (backseat)

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
Dimensions standard des brides		Brides selon DIN EN 1092-1/-2 (Alésages de bride/ tolérances d'épaisseur selon DIN 2533/2544/2545)																	
PN6	ØD	(mm)	80	90	100	120	130	140	160	190	210	240	265	320	--	--	--	--	--
	ØK	(mm)	55	65	75	90	100	110	130	150	170	200	225	280	--	--	--	--	--
	n x Ød	(mm)	4x11	4x11	4x11	4x14	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	8x18	8x18	8x18	--	--	--	--	--
PN16	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340	405	460	520	580	715
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295	355	410	470	525	650
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	4x18 ¹⁾	8x18	8x18	8x18	8x22	12x22	12x26	12x26	16x26	16x30	20x33
PN25	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	360	425	485	555	620	730
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	310	370	430	490	550	660
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x26	12x30	16x30	16x33	16x36	20x36
PN40	ØD	(mm)	95	105	115	140	150	165	185	200	235	270	300	375	450	515	580	660	755
	ØK	(mm)	65	75	85	100	110	125	145	160	190	220	250	320	385	480	510	585	670
	n x Ød	(mm)	4x14	4x14	4x14	4x18	4x18	4x18	8x18	8x18	8x22	8x26	8x26	12x30	12x33	16x33	16x36	16x39	20x42

¹⁾ disponible avec brides à 8 trous selon DIN EN 1092-1/-2.

Tableau: pressions/températures	Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi. admissibles ne doivent être calculées par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.
--	--

selon DIN EN 1092-2			-60°C jusqu'à <-10°C ¹⁾	-10°C jusqu'à 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
EN-JL1040	16	(bar)	--	16	14,4	12,8	11,2	9,6	--	--	--
EN-JS1049	16	(bar)	auf Anfrage	16	15,5	14,7	13,9	12,8	11,2	--	--
EN-JS1049	25	(bar)	auf Anfrage	25	24,3	23	21,8	20	17,5	--	--

selon norme d'usine ARI			-60°C jusqu'à <-10°C ¹⁾	-10°C jusqu'à 120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	8,2
1.0619+N	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	13,1
1.0460	25	(bar)	18,7	25	23,9	22	20	17,2	16	14,8	10
1.0460	40	(bar)	30	40	38,1	35	32	28	25,7	23,8	16

selon DIN EN 1092-1			-60°C jusqu'à <-10°C ¹⁾	-10°C jusqu'à 100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.4408	16	(bar)	16	16	14,5	13,4	12,7	11,8	11,4	10,9	--
1.4408	25	(bar)	25	25	22,7	21	19,8	18,5	17,8	17,1	--
1.4408	40	(bar)	40	40	36,3	33,7	31,8	29,7	28,5	27,4	--

¹⁾ Vis et écrous en A4-70 (à températures dessous -10°C)

Lors de la commande, prière d'indiquer:

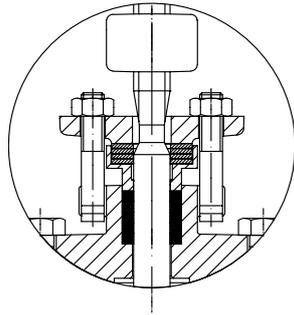
- Numéro de figure
- Pression nominale
- Diamètre nominal
- Versions spéciales ou accessoires éventuels

Exemple:

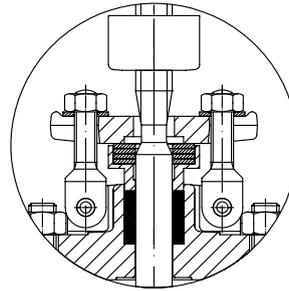
Figure 35.006; pression nominale PN40; diamètre nominal DN100; avec clapet de régulation, indicateur de position avec dispositif de blocage.

Certification: DN15-300 en option
EN ISO 15848-1 / TA - Luft TÜV-essai n° TA 08 2016 C04

avec presse-étoupe à compensation de charge par rondelles élastiques



Fonte grise, Fonte à graphite sphéroïdal



Acier moulé, Acier forgé, Acier inoxydable